



Odpri poziv: slovenski paviljon na 19. mednarodni arhitekturni razstavi La Biennale di Venezia – 2025

Objavljamo odprti poziv k oddaji predlogov za predstavitev v slovenskem paviljonu na 19. mednarodni razstavi arhitekture La Biennale di Venezia.

1. UVOD

Muzej za arhitekturo in oblikovanje (MAO) z odprtim pozivom vabi zainteresirane k oddaji predlogov za predstavitev v slovenskem paviljonu na 19. mednarodni razstavi arhitekture La Biennale di Venezia, ki bo odprta od 10. maja do 23. novembra 2025.

Namen poziva je izbrati projekt in projektno skupino, ki bo zasnovala, oblikovala, izvedla in predstavljala slovenski paviljon na 19. mednarodni razstavi arhitekture v Benetkah. K sodelovanju so vabljeni arhitekti, krajinski arhitekti, urbanisti, oblikovalci, umetniki, kustosi, raziskovalci in drugi posamezniki ter organizacije in projektne skupine s člani različnih izobrazb oziroma profilov, aktivne na področju arhitekture, krajinske arhitekture, prostorskega načrtovanja in drugih disciplin, ki lahko prispevajo h koncipiranju, produkciji in predstavitvi vsebin paviljona.

Slovenska predstavitev na bienalu naj prispeva k sodobni mednarodni razpravi o arhitekturi in naj trenutno arhitekturno situacijo v Sloveniji poveže z mednarodnim diskurzom. Koncept predstavitve v paviljonu naj izhaja iz aktualnih vprašanj in razprav o sodobni arhitekturi in družbi.

Arhitekturni bienale v Benetkah je najprestižnejša svetovna razstava arhitekture. Njen namen je predstaviti čim bolj celovit pregled idej, tem in projektov, ki obravnavajo razvoj in možne prihodnosti arhitekture in načrtovanja mest v odnosu do spreminjajoče se družbene in okoljske situacije. Bienale je izjemna priložnost za mednarodno povezovanje, saj pomeni edinstveno platformo, ki združuje najprodornejše arhitekte, kustose



in druge ustvarjalce z vsega sveta. S sodelovanjem na bienalu so izbranim avtorjem in njihovemu projektu omogočeni stik z globalnim občinstvom, mednarodna vidnost in strokovne izmenjave, ki odpirajo vrata novim priložnostim.

Za predstavitev Slovenije na mednarodni razstavi arhitekture v Benetkah je bil na podlagi sklepa Ministrstva za kulturo Republike Slovenije kot delegirana ustanova imenovan MAO. Za komisarko Republike Slovenije je bila imenovana Maja Vardjan, direktorica MAO, asistent komisarke je Nikola Pongrac.

2. TEMA BIENALA IN IZHODIŠČA ZA SLOVENSKI PAVILJON

Kustos 19. mednarodne arhitekturne razstave La Biennale di Venezia je italijanski arhitekt in inženir Carlo Ratti, vodja arhitekturnega biroja CRA – Carlo Ratti Associati ter direktor laboratorija Senseable City Lab na inštitutu MIT (Massachusetts Institute of Technology). Osrednja tema bienala z naslovom *Intelligens. Naravno. Umetno. Kolektivno. (Intelligens. Natural. Artificial. Collective.)* se osredotoča na predloge, ki rešujejo pereče probleme današnjega časa. Naslov *Intelligens* je univerzalen in povezan s pojmom inteligence, pri čemer z zadnjim zlogom *gens* – beseda v latinščini pomeni *ljudje* – nakazuje njegov širši pomen. Carlo Ratti izpostavlja različne definicije in oblike inteligence, ki niso omejene le na danes prevladujočo opredelitev umetne inteligence, saj poziva k njeni globlji, širši in bolj vključujoči opredelitvi.

Tematsko izhodišče slovenskega paviljona v Benetkah je obravnava izzivov današnjega časa s pozicije ustvarjalcev, ki delujejo v razširjenem polju arhitekture. Podobno kot Carlo Ratti pri tem izpostavljammo nujnost reševanja podnebne problematike ter odprtost za področja zunaj arhitekture, kot so umetnost, inženirstvo, biologija, podatkovna znanost in druge vede, ki jih povezuje materialnost arhitekture in urbanega prostora.

Pri soočanju s številnimi nujnimi situacijami in krizami, s katerimi se srečujemo ljudje in planet, ni dovolj zgolj ozaveščanje in postavljanje pravih vprašanj, pač pa je potreben razvoj konkretnih odgovorov in rešitev, za kar moramo izkoristiti vso inteligenco, ki nas obdaja. Okoljska in družbena situacija tudi v Sloveniji kliče k izmenjavi znanj in k spodbujanju novih oblik sodelovanja, ki naj tudi na področju arhitekture, krajinske arhitekture in urbanizma temeljijo na kolektivni moči množic ter na sposobnosti prilagajanja okolju z znanjem in (omejenimi) viri.

Carlo Ratti je poseben poziv namenil nacionalnim paviljonom, pri čemer sodelujoče države spodbuja, naj znotraj pobude »en kraj, ena rešitev« predstavijo primere, ki z lokalnim znanjem obravnavajo eksistencialne



izzive današnjega časa, rešljive s sodelovanjem več akterjev. Obravnava lokalnih izzivov lahko prinese specifične rešitve, aplikativne tudi na širši, globalni ravni.

Slovenski paviljon na bienalu je priložnost za razvoj in predstavitev projektov, ki skozi obravnavo problematik današnjega časa redefinirajo vlogo arhitekturne discipline v smeri bolj kritičnega, odgovornega in transformativnega načina delovanja. Iščemo kakovostne in inovativne predloge, ki spodbujajo nove poglede na sodobno arhitekturo in vlogo grajenega okolja pri obravnavi izzivov današnjega časa. Koncept slovenskega paviljona naj se navezuje na lokalni kontekst in se obenem navezuje na širšo temo bienala, pri čemer Rattijeva pobuda »en kraj, ena rešitev« za predloge projektov za slovenski paviljon ni zavezujoča.

Izjavo kustosa Carla Rattija si lahko preberete na spletni strani bienala.
<https://www.labiennale.org/en/architecture/2025/introduction-carlo-ratti>

3. POSTOPEK IN POGOJI ZA SODELOVANJE PRI POZIVU

Delegirana ustanova

Muzej za arhitekturo in oblikovanje
Rusjanov trg 7
1000 Ljubljana
e-naslov: mao@mao.si

Postopek izbire

Projekt za slovensko predstavitev na 19. mednarodni razstavi arhitekture La Biennale di Venezia bo izbrala strokovna komisija v dvostopenjskem postopku:

1. stopnja: pregled prispelih predlogov in ožji izbor (predvidoma 2–5 prijav),
2. stopnja: razgovori s prijavitelji, izbranimi na prvi stopnji, in končni izbor projekta.

Komisija bo na podlagi vnaprej določenih kriterijev ocenila samo tiste predloge, ki bodo izpolnjevali razpisne pogoje. Nepopolne in nepravočasno oddane prijave ne bodo upoštevane. Komisija si pridržuje pravico do posvetovanja s specializiranimi zunanjimi strokovnjaki.

Komisija za izbor prijav

Zaš Brezar, krajinski arhitekt, glavni urednik platforme Landezine
Eva Gusel, arhitektka in arhitekturna kritičarka
Luka Murovec, arhitekt in umetnik



Maja Vardjan, komisarka slovenskega paviljona, direktorica MAO
Boštjan Vuga, arhitekt, predsednik upravnega odbora Sklada arhitekta
Jožeta Plečnika

Kdo lahko sodeluje

K sodelovanju vabimo skupine in organizacije z vsaj enim članom, ki ima slovensko državljanstvo in stalno prebivališče, zaposlitev oz. sedež v Sloveniji, pri čemer naj bodo prijavitelji aktivni na področju arhitekture, krajinske arhitekture, urbanizma, oblikovanja, prostorskih politik, kuriranja, strateškega načrtovanja ali raziskav na navedenih področjih.

Če je prijavitelj skupina, mora določiti osebo, ki bo odgovorna za vodenje projekta in bo glavna kontaktna oseba za komuniciranje z ekipo MAO. Člani skupine morajo imeti izkušnje v organiziranju in produciranju razstav ter morajo biti sposobni razviti aktualen in relevanten arhitekturni diskurz. Prijavitelj mora v prijavnem obrazcu navesti vse osebe, ki so soavtorji predloga. Avtorska razmerja in pravice v skupini je dolžan opredeliti in urejati prijavitelj. Mogoče so tudi prijave posameznikov.

Pri natečaju ne morejo sodelovati člani komisije ali z organizatorji neposredno osebno, sorodstveno ali poslovno povezane osebe.

Z izbranim prijaviteljem bo sklenjena pogodba o sodelovanju z opredeljenimi natančnejšimi pogoji za sodelovanje in roki.

Ime izbranega prijavitelja oz. skupine prijaviteljev bo javno objavljeno na spletni strani MAO, pri čemer se organizator zavezuje, da bo zbrane osebne podatke varoval in uporabljal v skladu z veljavnimi predpisi s področja varstva osebnih podatkov in samo za namen, za katerega so bili pridobljeni, ter jih ne bo brez privoljenja posredoval tretjim osebam.

Odgovori na vprašanja

Vprašanja v zvezi s pozivom lahko pošljete na naslov mao@mao.si do vključno **15. septembra 2024** (predmet sporočila: »Beneški bienale 2025«).

Roki in datumi

Objava poziva: **8. avgust 2024**

Vprašanja: **do 15. septembra 2024**

Rok za oddajo projektov: **26. september 2024 do 23:59**

Razgovori s prijavitelji, uvrščenimi v ožji izbor: **med 3. in 10. oktobrom 2024**

Odločitev o predlogu za predstavitev: **do 10. oktobra 2024**

Uskladitev in podpis pogodbe izbranega prijavitelja z naročnikom: **do 24. oktobra 2024**

Obvestilo medijem o izboru: **do 31. oktobra 2024**

Razvoj in koprodukcija paviljona (z ekipo MAO) v skladu z roki za oddajo gradiva, ki jih določa La Biennale di Venezia: **oktober 2024–maj 2025**



Postavitev razstave v Benetkah: **april/maj 2025**

Predogled za novinarje in strokovno javnost ter odprtje slovenskega paviljona: **8. in 9. maj 2025**

Zaključek razstave: **23. november 2025**

MAO si pridržuje pravico do sprememb rokov in drugih datumov.

Naslov za oddajo predlogov

Prijave s predlogi v obliki PDF (v velikosti največ 2 GB) pošljite na naslov Muzej za arhitekturo in oblikovanje, Rusjanov trg 7, 1000 Ljubljana (s pripisom »Beneški bienale 2025«)

ali na elektronski naslov mao@mao.si

(predmet sporočila: »Beneški bienale 2025«).

O uspešno oddani prijavi bodo prijavitelji obveščeni s povratnico.

Zahtevani dokumenti in način oddaje

Vsi deli dokumentacije naj bodo oddani v enem PDF-dokumentu, celotna dokumentacija naj ne presega 15 strani A4.

Prijava mora vsebovati:

- naslov ali delovni naslov predlaganega projekta
- kontaktne podatke vodje projekta in kontaktne osebe (ime, priimek, e-naslov, telefonska številka, poštni naslov)
- povzetek z opisom koncepta projekta (največ 250 znakov s presledki)
- opis teme in koncepta razstave (največ 3500 znakov s presledki)
- ilustracijo koncepta (skica, risba, kolaž itd.), ki prikazuje potencialne predloga razstave (do 3 x A4), pri čemer je treba upoštevati, da bo paviljon v Arsenalu obsegal ok. 120 m²; razstavna konstrukcija mora biti montažna (na lokaciji se le sestavi)
- okviren finančni razrez projekta, ki naj vključuje oceno honorarjev avtorjev, produkcijske stroške razstave ter stroške priprave tiskovin in transporta
- ime/imena avtorja/avtorjev z opisom njegove/njihove vloge v projektu
- kratke življenjepise avtorjev in drugih sodelavcev (za vsakega največ 800 znakov s presledki)
- predstavitev največ 5 referenčnih del avtorjev s povezavami na spletne strani (če obstajajo) (do 3 x A4)

Lokacija paviljona

Paviljon bo lociran v Arsenalu, in sicer na površini ok. 120 m².

Organizator La Biennale di Venezia ponuja prazno razstavišče, v katerem je treba v sklopu produkcijskih stroškov vzpostaviti vso svetlobno opremo, električno napeljavo in konstrukcijo. Razstavišče nima skladiščnega prostora – vsa embalaža mora biti odpeljana ali vključena oz. pospravljena v razstavno konstrukcijo.

Kriteriji za izbor



Pri ocenjevanju bo strokovna komisija upoštevala skladnost z naslednjimi kriteriji:

- izvirnost in aktualnost predlagane teme in koncepta – 20 točk
- jasnost in celovitost projekta – 20 točk
- relevantnost teme za sodobni mednarodni arhitekturni diskurz – 10 točk
- odraz slovenske arhitekturne produkcije oz. trenutne arhitekturne in družbene realnosti v Sloveniji – 10 točk
- vključitev trajnostnih praks v proces razvoja projekta in zasnovo razstavne konstrukcije – 15 točk
- referenčnost in izkušenesost prijavitelja – 10 točk
- časovna izvedljivost projekta ter skladnost in uresničljivost s proračunom – 15 točk

Proračun za izvedbo paviljona

Prijavitelji naj predlogu predložijo okvirni finančni razrez projekta, ki naj vključuje oceno honorarjev avtorjev, produkcijske stroške razstave in stroške priprave tiskovin ter transporta. Proračun za izvedbo predstavitve Slovenije na bienalu je določen na podlagi preteklih predstavitev in znaša **70.000 EUR (bruto – z vsemi dajatvami)**. V proračun so vključeni honorarji avtorjev s potnimi stroški in bivanjem, stroški produkcije razstave in grafičnega gradiva ter postavitve in podiranja razstave (vključno z montažo razsvetljave in povrnitvijo prostora v prvotno stanje), stroški za transport konstrukcije ter stroški priprave digitalnih in tiskanih publikacij, potrebnih za izvedbo projekta. Osrednja tiskana publikacija je katalog manjšega obsega (do 150 strani), ki mora biti dvojezičen in na voljo na odprtju paviljona. Po potrebi se proračun lahko poveča s sponzorskimi sredstvi, pri čemer pričakujemo, da bodo izbrani udeleženci pri iskanju komercialnih sponzorjev in partnerjev aktivno sodelovali z ekipo MAO.

Poleg produkcijskih sredstev MAO zagotavlja strokovno podporo pri razvoju projekta, najem prostora v Arsenalu, organizacijsko, logistično in komunikacijsko vodenje predstavitve, organizacijo odprtja ter vzdrževanje paviljona v času trajanja bienala. Podrobneje bo podpora organizatorja opredeljena v pogodbi z izbranim prijaviteljem.

MAO si pridržuje pravico do spremembe proračuna glede na višino sredstev, ki bodo za leto 2025 zagotovljena z odločbo ministrstva za kulturo.

Obvestilo o izboru

MAO bo prijavitelje o izidu poziva obvestil po elektronski pošti (na naslov, naveden na prijavnem obrazcu). Odločitev strokovne komisije je dokončna.

Izvedba

Predlagatelji izbranega projekta so ga dolžni izvesti v sodelovanju s komisarko in njenim asistentom, ki potrujeta faze razvoja in izvedbe



projekta ter vodita in potrjujeta proračun. Vloge, pravice in odgovornosti bodo glede na izbrani projekt podrobneje opredeljene v pogodbi, ki bo pripravljena v dveh tednih po izboru projekta.

Jezik

Uradni jezik poziva k oddaji projektov za slovenski paviljon na 19. mednarodni razstavi arhitekture La Biennale di Venezia je slovenski. Vse tiskano in digitalno gradivo (katalog, zloženke, spremna besedila na razstavi) mora biti v slovenščini in v angleščini.

Program MAO in slovensko predstavitev v Benetkah financira Ministrstvo za kulturo Republike Slovenije.